



ko1122

622755

220–240 V ~50 Hz
3 W IP20



Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas/Изготовитель:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800
Tampere, Finland/Тампере, Финляндия

EN

Insect Trap

Insect Trap for indoor use. Range of influence approx. 50 m². Works by attracting mosquitoes with UV-A light to the trap where the fan sucks them into the tank. The mosquitoes in the tank dry quickly and the tank is easy to empty. Double insulated. 220–240 V, 50 Hz, 3 W. IP20. One year warranty.

Warning

- Disconnect from power before cleaning.
- Never put metal objects inside the device while in operation.
- Keep away from flammable materials.
- If damaged, the device must be repaired or replaced by a qualified technician.
- Do not submerge the device in water or other liquids.
- Do not cover the device while in use.
- For indoor use only!
- Keep away from children.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near the children.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug and remove the collection tray.
- Dispose of insects regularly. We suggest cleaning as needed, or at least monthly.
- Use a soft cloth to remove any dust from the Insect Trap.
- If the appliance is excessively dirty, use a soft cloth moistened with tepid water and mild soap.
- Let the device dry completely before use.
- Do not wash the device under running water.
- Do not use oils, chemical substances or other items to clean the trap.

FI

Hyönteisansa

Hyönteisansa sisäkäyttöön. Vaikutusalue n. 50 m². Toimii houkuttelemalla hyttysiä UV-A LED valon avulla ansaan, jossa puhallin imee ne säiliöön. Säiliössä hyttysset kuivuvat nopeasti ja säiliö on helppo tyhjentää. Kaksoiseristetty. 220–240 V, 50 Hz, 3 W. IP20. Takuu yksi vuosi.

Varoitukset

- Irrota virtalähteestä ennen puhdistamista.
- Älä koskaan pane metalliesineitä laitteen sisälle sen käydessä.
- Pidä loitolla helposti syttyvästä materiaalista.
- Vaurioituneen laitteen saa korjata vain pätevä asentaja.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä peitä laitetta sen käydessä.
- Vain sisäkäyttöön!
- Säilytä lasten ulottumattomissa.

Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentunut fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen suorituskyky tai puutteelliset tiedot tai puutteellinen kokemus, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä käytön aikana tai on antanut asianmukaisen opastuksen laitteen turvalliseen käyttöön. Lapsia on varoitettava, etteivät he leiki laitteella. Laitetta on tarkkailtava huolellisesti, kun sitä käyttävät lapset tai jos sitä käytetään lasten läheisyydessä.

HUOLTO JA PUHDISTUS

- Irrota laite virtalähteestä ja poista keräysastia.
- Poista hyönteiset säännöllisesti. Suosittelemme laitteen puhdistusta tarpeen mukaan, kuitenkin vähintään kerran kuukaudessa.
- Pyyhi pölyt hyönteisansasta pehmeällä liinalla.
- Jos laite on erityisen likainen, käytä haalealla vedellä kostutettua pehmeää liinaa ja mietoa saippuaa.
- Anna laitteen kuivua kokonaan ennen käyttöä.
- Älä pese laitetta juoksevilla vedellä.
- Älä käytä öljyjä, kemiallisia aineita tai muita esineitä ansan puhdistamiseen.

SV

Insektsfälla

Insektsfälla för användning inomhus. Räckvidd ca 50 m². Fungerar genom att locka myggor med UV-A-ljus till fällan där fläkten suger in dem i tanken. Myggorna i tanken torkar snabbt och det går lätt att tömma tanken. Dubbelisolerad. 220–240 V, 50 Hz, 3 W. IP20. Ett års garanti.

Varning

- Koppla bort strömmen före enheten rengörs.
- Sätt aldrig in metallföremål i enheten när den är i drift.
- Håll enheten borta från brännbara material.
- Om enheten är skadad måste den repareras eller bytas ut av en kvalificerad tekniker.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.
- Täck inte över enheten när den används.
- Endast för användning inomhus!
- Håll borta från barn.

Denna enhet är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte hålls under uppsikt eller får instruktioner om användning av enheten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Håll barn under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med enheten. Det krävs noggrann övervakning när enheten används av eller i närheten av barn.

BRUKSANVISNING

- Placera insektsfällan på en plan, ren yta.
- Stäng fönster och dörrar och släck lamporna.
- Koppla in den i ett säkert uttag och se till att ljuset i insektsfällan tänds.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Dra ut kontakten och ta bort uppsamlingsbrickan.
- Avlägsna insekterna regelbundet. Vi rekommenderar att du rengör enheten vid behov eller minst en gång i månaden.
- Använd en mjuk trasa för att ta bort damm från insektsfällan.
- Om enheten är alltför smutsig, använd en mjuk trasa fuktad med ljummet vatten och mild tvål.
- Låt enheten torka helt innan den används.
- Tvätta inte enheten under rinnande vatten.
- Använd inte oljor, kemiska ämnen eller andra föremål för att rengöra fällan.

ET

Putukalōks

Putukalōks siseruumides kasutamiseks. Ulatus umbes 50 m². UV-A valgus meelitat sāāsed seadme juurde ja ventilaator imeb nad lōksu. Lōksus olevad sāāsed kuivavad kiiresti ja lōksu on lihtne tūhjendada. Topeltisolatsiooniga. 220–240 V, 50 Hz, 3 W. IP20. Garantii ūks aasta.

Hoiatus!

- Enne puhastamist ūhendage seade vooluvōrgust lahti.
- Ārge kunagi asetage seadmesse metallesemeid seadme tōōtamise ajal.
- Hoidke seade tuleohtlikest materjalidest eemal.
- Kui seade on kahjustatud, peab pādev tehnik selle parandama vōi asendama.
- Ārge asetage seadet vette ega muusse vedelikku.
- Ārge katke seadet kasutamise ajal.
- Seade on mōeldud ainult siseruumides kasutamiseks.
- Hoida lastele kāttesaamatus kohas.

Seadet ei tohi kasutada piiratud sensoorsete, fūūsiliste vōi vaimsete vōimetega ega vajalike kogemuste ja teadmisteta isikud (sh lapsed), vālja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik juhendab neid vōi jālģib seadme kasutamist.

Jālģige, et lapsed ei māngiks seadmega. Lapsed ei vōi seadet kasutada ilma tāiskasvanu jārelevalveta ning neid ei tohi seadmega omapead jātta.

HOOLDAMINE JA PUHASTAMINE

- Ūhendage pistik vooluvōrgust lahti ja eemaldage kogumiskandik.
- Eemaldage putukaid korrapāraselt. Soovitame puhastada vastavalt vajadusele vōi vāhemalt kord kuus.
- Kasutage tolmu eemaldamiseks pehmet lappi.
- Kui seade on vāga māārdunud, kasutage puhastamiseks pehmet lappi, mida on niisutatud leige vee ja nōrgatoimelise seebiga.
- Laske seadmel enne kasutamist tāielikult kuivada.
- Ārge peske seadet voolava vee all.
- Ārge kasutage lōksu puhastamiseks ōli, kemikaale ega muid aineid.

LV

Kukaiņu slazds

Kukaiņu slazds lietošanai telpās. Iedarbības attālums aptuveni 50 m². Pievilina odus slazdam, izmantojot UV-A gaismu, pēc tam ventilators tos iesūc tvertnē. Odi tvertnē ātri sakalst, un tvertni var viegli iztīrīt. Divkārsa izolācija. 220–240 V, 50 Hz, 3 W. IP20. Viena gada garantija.

Brīdinājums

- Pirms tīrīšanas atvienojiet no strāvas.
- Nekādā gadījumā neievietojiet ierīcē metāla priekšmetus, kamēr tā darbojas.
- Glabājiet vietā, kur nav uzliesmojošu materiālu.
- Ja rodas bojājumi, ierīces remonts vai nomaiņa jāveic kvalificētam tehnikim.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nenosedziet ierīci, kamēr tā darbojas.
- Tikai lietošanai iekšējā telpā!
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Šo ierīci nav paredzēts izmantot personām (tai skaitā bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi vai zināšanām, ja persona, kas atbild par viņu drošību, neveic uzraudzību un nesniedz norādījumus par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas. Ja ierīce tiek lietotne bērnu tuvumā, nepieciešama īpaši rūpīga uzraudzība.

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

- Atvienojiet ierīci no strāvas padeves un izņemiet savākšanas trauku.
- Regulāri izmetiet kukaiņus. Iesakām tīrīt, kad vien nepieciešams vai vismaz reizi mēnesī.
- Izmantojiet mikstu drānu, lai no kukaiņu slazda notīrītu putekļus.
- Ja ierīce ir ļoti netīra, izmantojiet mikstu drānu, kas samitrināta ar remdenu ūdeni un maigām ziepēm.
- Pirms lietošanas ļaujiet ierīcei pilnībā nožūt.
- Nemazgājiet ierīci tekošā ūdenī.
- Slazda tīrīšanai neizmantojiet eļļas, citas ķīmiskas vielas vai citus priekšmetus.

LT

Vabzdžių gaudyklė

Vabzdžių gaudyklė, skirta naudoti patalpose. Veikimo plotas – apie 50 m². UV-A šviesa privilioja uodus prie gaudyklės, o ventilatorius juos įtraukia į gaudyklės talpą. Į talpą patekę uodai greitai išdžiūsta. Talpą lengva išvalyti. Dviguba izoliacija. 220-240 V, 50 Hz, 3 W. IP20. Suteikiama vienerių metų garantija.

Įspėjimai

- Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Į veikiančio prietaiso vidų niekada nedėkite metalinių daiktų.
- Laikykite prietaisą atokiau nuo degių medžiagų.
- Pažeistą prietaisą turi remontuoti arba pakeisti kvalifikuotas specialistas.
- Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Naudojimo metu neuždenkite prietaiso.
- Prietaisas skirtas naudoti tik viduje!
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Šiuo prietaisu negali naudotis asmenys (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, sensoriniais ir protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių, nebent jie yra prižiūrimi už jų saugumą atsakingų asmenų arba buvo jų instruktuoti, kaip naudotis prietaisu. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu. Vaikai negali naudotis prietaisu be suaugusiųjų priežiūros ir negali būti palikti vieni šalia prietaiso.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

- Ištraukite prietaiso kištuką iš elektros lizdo ir išimkite surinkimo indą.
- Reguliariai šalinkite negyvus vabzdžius. Rekomenduojame valyti pagal poreikį arba bent kartą per mėnesį.
- Dulkes nuo vabzdžių gaudyklės valykite minkšta šluoste.
- Jei prietaisas labai nešvarus, valykite jį drungnu vandeniu ir švelniu muilu sudrėkinta švelnia šluoste.
- Prieš naudodami leiskite prietaisui visiškai išdžiūti.
- Neplaukite prietaiso po tekančiu vandeniu.
- Gaudyklei valyti nenaudokite alyvos, cheminių medžiagų ar kitų priemonių.

RU

Ловушка для насекомых

Ловушка для насекомых для использования внутри помещений. Диапазон воздействия прикл. 50 м². Принцип работы: ультрафиолетовое излучение от прибора приманивает комаров к ловушке, где вентилятор засасывает их в резервуар. Комары в резервуаре быстро высыхают, и резервуар легко опорожняется. Двойная изоляция. 220-240 В, 50 Гц, 3 Вт. IP20. Гарантия один год.

Предупреждение

- Перед чистойкой отключите устройство от сети.
- Не кладите металлические предметы внутрь устройства во время его работы.
- Хранить вдали от легковоспламеняющихся материалов.
- В случае повреждения устройство должно быть отремонтировано или заменено квалифицированным специалистом.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Не накрывайте устройство во время использования.
- Только для использования внутри помещений!
- Хранить в недоступном для детей месте.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором. При использовании любого прибора детьми или рядом с ними необходим тщательный надзор.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- Отсоедините и извлеките лоток для сбора.
- Регулярно удаляйте насекомых из лотка. Рекомендуется проводить чистку по мере необходимости или не реже раза в месяц.
- Удаляйте пыль с ловушки для насекомых мягкой тканью.
- Если устройство сильно загрязнено, используйте мягкую ткань, смоченную теплой водой и мягким мылом.
- Перед использованием дайте устройству полностью высохнуть.
- Не мойте устройство проточной водой.
- Не используйте масла, химические или другие вещества для очистки ловушки.